

【毕业论文】

【Thesis For Academic Degree】

1、基本信息

课程代码：【2029103】

课程学分：【10】

面向专业：【日语专业本科】

课程性质：【专业实践课】

开课院系：外国语学院日语系

使用教材：

主要教材：《日语专业毕业论文写作指导--》，松下和幸，松下佐智子，上海外国语教育出版社，2017年6月

参考书目【《新编日语写作》，王君彦，上海外语教育出版社，2011年7月第10版

《日语论文写作--方法与实践》，于康，高等教育出版社，2008年6月

《日语学术写作与研究方法》，王建宜，华东理工大学出版社，2019年11月第1

版】

课程网站网址：

<https://gs.gench.edu.cn/t/#dashboard>

先修课程：基础日语 1-5，高级日语 1,2

二、课程简介

毕业论文是日语本科专业学生毕业的需要完成的专业实践课程。日语毕业论文的写作，注重从论文的思想内容、组织结构和日语语言的正确。通过毕业论文的写作，检验学生对日语语言以及日本文化的理解程度。

在本课程中，学生需要了解日文论文写作的规则，学习并掌握论文的写法。同时，要练习运用论文的文体写文章。模仿范文归纳段落提纲，论文题目等。学会论文固定的结构模式，记住固定词语的表达。在课程实践修改练习中，具备找出文中词语的表现错误的的能力。内容的论旨是否贯穿全文，题目与内容是否一致性，作者的意图是否能传达给读者等。希望学生通过对本课程的学习，提高日语能力更加锻炼和巩固所学习的知识。本课程的任务就是以日文论文的写作规范、词句的选用和表达句式为核心，介绍日文论文的写作方式，以期对学生的论文写作和教师的论文指导起到帮助作用。使学生在写论文中有章可循，少走弯路。

三、选课建议

本课程适合日语专业本科在第七，八学期开设。要求具备丰富的日语基础知识和日语表达能力。

四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求		关联
L011 :	LO111 倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。	
	LO112 应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。	
L021 :	LO211 能根据需要自己确定学习目标，并设计学习计划。	
	LO212 能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。	●
L031 :	LO311 能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。	
	LO312 掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。	
	LO313 掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。	
	LO314 了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。	
	LO315 了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。	
L032 :	LO321 了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。	
	LO322 透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。	
	LO323 了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。	
	LO324 具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。	
L033 :	LO331 了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。	●
	LO332 具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。	
L034 :	LO341 掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。	
	LO342 能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。	
L041 :	LO411 遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。	
	LO412 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。	●
	LO413 爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，充分认识本专业就业岗位在社会经济中的作用和地位，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。	
	LO414 身心健康，能承受学习和生活中的压力。	
L051 :	LO511 在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。	
	LO512 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。	
	LO513 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。	
	LO514 了解行业前沿知识技术。	●
L061	LO611 能够根据需要进行专业文献检索。	●
	LO612 能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、	●

	判断与整合。	
	LO613 熟练使用计算机，掌握常用办公软件。	●
L071 :	LO711 爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。	
	LO712 助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。	
	LO713 奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。	
	LO714 爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。	
L081 :	LO811 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。	
	LO812 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。	
	LO813 有国际竞争与合作意识。	

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
1	L0212	能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。	告知学生教学计划与目标，要求学生按照教学目标制定学习计划并实施。	线上课堂提问
2	L0412	诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。	告知学生学术论文十分严谨。保证所写论文内容的真实性。	线上课堂提问 小论文
3	L0514	了解行业前沿知识技术。	课堂阅读前沿学术论文。	线上课堂提问 课后作业
4	L0611	能够根据需要进行专业文献检索。	课堂教授学生搜索文献和搜集资料的方式方法。	线上课堂提问 小论文

5	L0612	能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。	教授学生学术论文查找方式方法。课堂进行模范写作训练。	线上课堂写作、课后作业
6	L0613	熟练使用计算机，掌握常用办公软件。	教授学生撰写论文时所需软件。	线上课堂写作、课后作业

六、课程内容

本课程共计 16 学时，含理论学时 8 学时，实践学时 8 学时。周课时为 2 学时，按照每 2 学时教两章的教学进度开展教学。每课的内容分为日文论文的基础理论知识和课堂练习组成。

单元	内容构成	知识能力要求	教学重点与难点	理论课时	实践课时
1	第一阶段 撰写毕业论文需要注意的事项	1.何为毕业论文 2.论文构成的基本要素 3.毕业论文学术价值 4.毕业论文需要时间的积淀 5.通过练习和小论文的形式考查本课知识的掌握情况。	重点： 1 毕业论文是学术文章 2 日语专业毕业论文的特殊性 3 毕业论文最基本的组成 难点： 1 参考资料的利用 2 学术价值的判断标准 3 选题和章节的构成 课后完成作业	0	32
2	第二阶段 论文选题	1.关于日本文化研究规范书 2.题目的设定 3 资料的收集 4.论文写作 5.通过修改训练和小论文考查本课知识的掌握情况。	重点： 1 日语语言学的传统研究领域 2 理论研究方法 3 实证研究方法 难点： 1 了解日语语言学研究的参考资料 2 参考资料的获取方法 3 日语语言学相关研究相关资料库 课后完成作业	0	32
	第三阶段 开题报告	1.关于研究的选题 2.资料的收集与整理 3.如何构建论文的基本框架 4.毕业论文的写作 5.通过修	重点： 1 选题范围、选题技巧 2 有关日本文学方面的选题 3 了解研究的题目需要哪些文献资	0	32

3		改训练和小论文考查本课知识的掌握情况。	料 难点： 1 构建论文基本框架 2 撰写毕业论文正文等		
4	第四阶段 文献综述， 中期答辩	如何进行文献梳理以及整理成文献综述。如何进行日语论文的撰写。	重点： 1 文化的分类与基本结构 2 关于比较研究 3 关于资料 难点： 1 日本文化的研究领域 2 图书馆的利用 3.网上资源的利用	0	32
5	第五阶段 终期答辩	如何进行阐述自己的观点。	重点，清晰明确，有理有据的阐述论文观点。	0	32

七、课内实验名称及基本要求

序号	各阶段名称	实践主要内容	实验类型	天数/周数	备注
1	选题	确定论文选题	综合型	4周	
2	开题报告	撰写论文题目	综合型	4周	
3	中期答辩	文献综述与初步结论	综合型	8周	
4	终期答辩	论文脉络以及最终结论	综合型	12周	

八、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
1	终期答辩评分	30%
X1	批阅教师评分	30%
X2	评审教师评分	40%

撰写人：

潘小平

系主任审核签名：

周杨

审核时间：2022.9